



# تقرير مناقشة وتحليل الإدارة

الربع الأول ٢٠٢٥  
٢٣ أبريل ٢٠٢٥

## أعلن بنك دبي التجاري عن تحقيق صافي أرباح بعد الضريبة بقيمة ٨٢٨ مليون درهم، بزيادة قدرها ١٨,١٪ مقارنة بالفترة المقارنة من العام الماضي

تحسن ممتاز في الأداء للربع الأول ٢٠٢٥ مقارنة بالربع الأول ٢٠٢٤

بلغ صافي الأرباح بعد الضريبة ٨٢٨ مليون درهم، بزيادة قدرها ١٨,١٪ مقارنة بالفترة المقارنة السابقة.

## نمو قوي في القروض مع الحفاظ على مستويات جيدة من السيولة والتمويل ورأس المال

بلغ إجمالي القروض ١٠٢,١ مليار درهم، بزيادة قدرها ٣,٩٪ مقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

## نسبة قوية للتكلفة إلى الدخل مع الاستثمار الاستراتيجي في التحول الرقمي

افضل نسبة ربع سنوية للتكلفة إلى الدخل عند ٢٧,٠١٪.

## جودة الموجودات القوية

بلغت نسبة القروض المتعثرة ٤,٢٩٪، بانخفاض قدره ١٥٩ نقطة أساس مقارنة بالربع الأول من عام ٢٠٢٤، وبلغت نسبة التغطية ١٠١,٠٦٪، بارتفاع قدره ٧٦٧ نقطة أساس مقارنة بالربع الأول من عام ٢٠٢٤.

## مؤشرات الأداء الرئيسية:

الأرباح الصافية بعد  
الضريبة

٨٢٨ مليون درهم

العائد على حقوق  
الملكية بعد الضريبة

٢٢,٦٩%

التكلفة إلى الدخل

٢٧,٠١%

الموجودات

١٤١ مليار درهم

نسبة كفاية  
رأس المال  
١٥,٣١%

نسبة كفاية رأس مال  
حقوق الملكية العادية  
الشق الأول  
١٢,٢٨%

دبي، في ٢٣ أبريل ٢٠٢٥: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية للربع الأول من عام ٢٠٢٥.

حقق بنك دبي التجاري صافي أرباح قوية بعد الضريبة بلغ ٨٢٨ مليون درهم للربع الأول من عام ٢٠٢٥، بزيادة قدرها ١,١٪ مقارنة بالفترة المقارنة من العام السابق. وقد أدى النمو القوي في القروض والحسابات الجارية وحسابات التوفير خلال الربع الأول من عام ٢٠٢٥ إلى نتائج جيدة لصافي إيرادات الفوائد، مدعوماً بانخفاض تكلفة المخاطر الذي عوض بشكل كبير انخفاض الدخل غير الممول وارتفاع النفقات.

حافظ اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة على قوته، مدعوماً بنشاط تجاري قوي وسياسات اقتصادية داعمة تهدف إلى جذب الاستثمارات وتطوير اقتصاد قائم على الابتكار ليبقى في طليعة التطورات العالمية. وتواصل المبادرات الحكومية في مجالات التكنولوجيا والطاقة الخضراء وريادة الأعمال دفع عجلة الابتكار. ولا تزال ثقة قطاع الأعمال إيجابية مع توقعات باستمرار النمو الاقتصادي طوال عام ٢٠٢٥ وما بعده. ويتجلى الطموح الاستراتيجي المستمر لدولة الإمارات العربية المتحدة في رؤية "نحن الإمارات ٢٠٣١" و"أجندة دبي الاقتصادية (٣٣D)"، والتي من المتوقع أن تقود اقتصاداً ديناميكياً وتنافسياً مع تنويع في مجالات النمو الاستراتيجية الرئيسية وترسيخ مكانة الإمارات العربية المتحدة في طليعة الاقتصاد الرقمي.

## نتائج الربع الأول ٢٠٢٥:

- بلغ صافي الربح بعد الضريبة ٨٢٨ مليون درهم ، بزيادة قدرها ١,١٪ مقارنة بالفترة المقارنة السابقة.
- بلغ الدخل التشغيلي ١,٣٧١ مليون درهم، مدفوعاً بالنمو القوي في القروض وأرصدة الحسابات الجارية وحسابات التوفير
- بلغت المصاريف التشغيلية ٣٧٠ مليون درهم، بزيادة قدرها ١٧,٥٪
- بلغت الأرباح التشغيلية ١,٠٠١ مليون درهم ، بانخفاض قدره ٥,٣٪
- بلغ صافي خسائر انخفاض القيمة ٩١ مليون درهم ، بانخفاض قدره ٦٨,٣٪
- بلغت مصاريف ضريبة الدخل ٨٢ مليون درهم ، بزيادة قدرها ١٨,٨٪

## كما في ٣١ مارس ٢٠٢٥:

- حافظت نسب كفاية رأس المال على مستواها القوي حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٣١٪، نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٤,١٨٪ في حين بلغت نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال المشترك (CET١) ١٢,٢٨٪، وهي أعلى بكثير من المتطلبات التنظيمية
- بلغ إجمالي القروض ١٠٢,١ مليار درهم ، بزيادة قدرها ٣,٩٪ مقارنةً بنهاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤
- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٩,٦٠٪ مرتفعة بمقدار ٣٠٢ نقطة أساس مقارنة بـ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤



الدكتور بيرند فان ليندر  
الرئيس التنفيذي

## حقق بنك دبي التجاري نتائج قوية في صافي الأرباح على خلفية النمو القوي في القروض والحسابات الجارية وحسابات التوفير.

وفي معرض تعليقه على أداء البنك، قال الدكتور بيرند فان ليندر، الرئيس التنفيذي: "حقق بنك دبي التجاري نتائج أرباح صافية قوية بفضل النمو القوي في القروض والحسابات الجارية وحسابات التوفير. وبلغ صافي ربحنا بعد الضريبة للربع الأول من عام ٢٠٢٥ مبلغ ٨٢٨ مليون درهم، بزيادة قدرها ١٨,١٪ مقارنة بالفترة المقارنة السابقة، ويعزى ذلك إلى قوة نشاط العملاء والظروف الاقتصادية الداعمة. ويواصل البنك تركيزه على التنفيذ المنضبط لاستراتيجيته، وهو في وضع جيد لمواصلة تحقيق أهدافه الاستراتيجية وتحقيق أداء مالي قوي في عام ٢٠٢٥ وما بعده.

في الربع الأول من عام ٢٠٢٥، أبرم بنك دبي التجاري شراكة مع شركة سيمنز للطاقة، الشركة الرائدة في مجال تكنولوجيا الطاقة لدعم التنمية الاقتصادية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تُبرز هذه الشراكة قوتنا المالية وقدرتنا على دعم الشركات العالمية الرائدة في طموحاتها التنموية مع تعزيز مكانتنا كشريك مصرفي موثوق في دولة الإمارات العربية المتحدة.

علاوةً على ذلك، أبرم بنك دبي التجاري شراكةً تمتد لسنواتٍ عديدة مع مؤسسة دبي للمهرجانات والتجزئة، التابعة لدائرة الاقتصاد والسياحة بدبي، لتقديم مزايَا حصرية لعملاء البنك والتفاعل مع مجتمع الإمارات الأوسع من خلال أبرز مهرجانات دبي وتجارب التسوق والفعاليات المشوقة. ومن خلال شراكتنا مع مؤسسة دبي للمهرجانات والتجزئة، نؤكد التزامنا بدعم طموحات عملائنا والمجتمعات التي نخدمها. ويفخر بنك دبي التجاري بدوره في إحياء مهرجانات دبي النابضة بالحياة، وتعزيز مكانتها كواحدة من أكثر مدن العالم تميزاً".

## بيان الدخل

بلغ الدخل التشغيلي للربع الأول من عام ٢٠٢٥ مبلغ ١,٣٧١ مليون درهم، ويعزى ذلك إلى زيادة صافي دخل الفوائد بنسبة ٢,٧٪ على خلفية النمو القوي في القروض والحسابات الجارية وحسابات التوفير خلال الربع الأول من عام ٢٠٢٥، والذي تم تعويضه جزئياً من خلال انخفاض الدخل غير الممول بنسبة ٦,٥٪.

بلغت المصاريف التشغيلية ٣٧٠ مليون درهم، ويعزى هذا الارتفاع بشكل رئيسي إلى التضخم والاستثمارات في التحول الرقمي والتكنولوجيا ونمو الأعمال والحوكمة والامتثال التنظيمي. وحافظت نسبة التكلفة إلى الدخل على قوتها عند ٢٧,٠١٪.

بيان الدخل (مليون درهم)	الربع الأول ٢٠٢٥	الربع الأول ٢٠٢٤	التغير	الربع الرابع ٢٠٢٤	التغير مقارنة بالربع السابق
صافي دخل الفوائد	٩٨٥	٩٥٩	٢,٧٪	٩٥٠	٣,٧٪
الدخل غير الممول	٣٨٦	٤١٣	(٦,٥)٪	٣٧٧	٢,٤٪
إجمالي الدخل التشغيلي	١,٣٧١	١,٣٧٢	(٠,١)٪	١,٣٢٦	٣,٤٪
المصاريف التشغيلية	٣٧٠	٣١٥	١٧,٥٪	٣٨٦	(٤,١)٪
الربح التشغيلي	١,٠٠١	١,٠٥٧	(٥,٣)٪	٩٤١	٦,٤٪
الخسائر الائتمانية المتوقعة	٩١	٢٨٧	(٦٨,٣)٪	٦٦	٣٧,٩٪
صافي أرباح الفترة قبل ضريبة الدخل	٩١٠	٧٧٠	١٨,٢٪	٨٧٥	٤,٠٪
ضريبة الدخل	٨٢	٦٩	١٨,٨٪	٧٦	٧,٩٪
صافي أرباح الفترة	٨٢٨	٧٠١	١٨,١٪	٧٩٩	٣,٦٪

## الميزانية العمومية

بلغ إجمالي الموجودات ١٤١,١ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠٢٥ مرتفعاً بنسبة ٠,٧٪ مقارنة بـ ١٤٠,٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. ارتفع صافي القروض والتسليفات والبالغ ٩٦,٩ مليار درهم بنسبة ٤,٢٪ مقارنة بـ ٩٣,٠ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. بلغت ودائع العملاء ٩٩,٦ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠٢٥ مرتفعة بنسبة ٢,١٪ مقارنة بـ ٩٧,٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير المنخفضة التكلفة ما نسبته ٥٢٪ من إجمالي ودايع العملاء، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع ٩٧,٣٪.

الميزانية العمومية (مليون درهم)	مارس ٢٠٢٥	مارس ٢٠٢٤	التغير على أساس سنوي	ديسمبر ٢٠٢٤	التغير مقارنة بالربع السابق
إجمالي القروض والتسليفات	١٠٢,١٢٣	٩٢,٧٦٢	٪١٠,١	٩٨,٢٩٤	٪٣,٩
مخصصات انخفاض القيمة	٥,١٩١	٥,٩٧١	(٪١٣,١)	٥,٢٤٥	(٪١,٠)
القروض والتسليفات - بالصافي	٩٦,٩٣٢	٨٦,٧٩١	٪١١,٧	٩٣,٠٤٩	٪٤,٢
إجمالي الموجودات	١٤١,١٢٩	١٣٠,٩٧٦	٪٧,٨	١٤٠,١٧٥	٪٠,٧
ودائع العملاء	٩٩,٦٢٤	٩٠,٣٤٢	٪١٠,٣	٩٧,٥٦٣	٪٢,١
إجمالي حقوق الملكية	١٦,٨١٣	١٥,١٣٨	٪١١,١	١٧,٤٢٥	(٪٣,٥)

## جودة الموجودات

انخفضت نسبة القروض المتعثرة إلى ٤,٢٩٪، مقارنةً بـ ٤,٣٥٪ بنهاية عام ٢٠٢٤. وبلغ صافي مخصصات انخفاض القيمة ٩١ مليون درهم للربع الأول من عام ٢٠٢٥. حيث بلغت نسبة التغطية ١٠١,٠٦٪ (ديسمبر ٢٠٢٤: ١٠٤,٢٣٪)، و ١٣٧,٤٤٪ شاملةً ضمانات قروض المرحلة الثالثة (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ١٠٨,٧٥٪). وكما في ٣١ مارس ٢٠٢٥، بلغ إجمالي مخصصات انخفاض القيمة (التي تغطي القروض والتسليفات والتعرضات غير الممولة) ٥,٤٣١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٥,٥٠٤ مليون درهم).

## السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات قوية من السيولة حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٩,٦٠٪ كما في ٣١ مارس ٢٠٢٥ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٤: ٨٦,٥٨٪) مقارنةً بنسبة ١٠٠٪ الحد الأقصى بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة.

حافظت نسب كفاية رأس المال لبنك دبي التجاري على قوتها حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٥,٣١٪ وبلغت نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٤,١٨٪ ونسبة كفاية الشق الأول لرأس المال المشترك (CET١) ١٢,٢٨٪ وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي.

المؤشرات الرئيسية (%)	الربع الأول ٢٠٢٥	الربع الأول ٢٠٢٤	التغير على اساس سنوي (نقطة أساس)	الربع الأول ٢٠٢٤	الربع الرابع ٢٠٢٤	التغير مقارنة بالربع السابق (نقطة أساس)
العائد على حقوق الملكية (بعد الضريبة)	٪٢٢,٦٩	٪٢١,٠٨	١٦١	٪٢١,٠٨	٪٢١,٨٧	٨٢
العائد على الموجودات (بعد الضريبة)	٪٢,٣٦	٪٢,١٦	٢٠	٪٢,١٦	٪٢,٢٨	٨
كفاءة التشغيل	٪٢٧,٠١	٪٢٢,٩٦	٤٠٥	٪٢٢,٩٦	٪٢٩,٠٩	(٢٠٨)
القروض المصنفة	٪٤,٢٩	٪٥,٨٨	(١٥٩)	٪٥,٨٨	٪٤,٣٥	(٦)
تغطية المخصصات	٪١٠١,٠٦	٪٩٣,٣٩	٧٦٧	٪٩٣,٣٩	٪١٠٤,٢٣	(٣١٧)
القروض والتسليفات إلى الودائع	٪٩٧,٣٠	٪٩٦,٠٧	١٢٣	٪٩٦,٠٧	٪٩٥,٣٧	١٩٣
التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة	٪٨٩,٦٠	٪٨٩,٢٤	٣٦	٪٨٩,٢٤	٪٨٦,٥٨	٣٠٢
كفاية رأس المال	٪١٥,٣١	٪١٥,٦٧	(٣٦)	٪١٥,٦٧	٪١٥,٥٧	(٢٦)
الشق الأول لرأس المال	٪١٤,١٨	٪١٤,٥٤	(٣٦)	٪١٤,٥٤	٪١٤,٤٣	(٢٥)
الشق الأول لرأس المال المشترك	٪١٢,٢٨	٪١٢,٤١	(١٣)	٪١٢,٤١	٪١٢,٤١	(١٣)

## التصنيفات الائتمانية

Agency	Rating	Outlook	Date
Fitch Ratings	A-	Stable	Mar-25
Moody's	Baa1	Stable	Dec-24

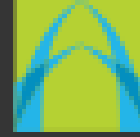
## لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي- دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بأغليتها لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، من بينها ٢٠٪ مملوكة من قبل مؤسسة دبي للإستثمارات الحكومية. وتقارب القوى العاملة في البنك ١,٢٠٠ موظفًا. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من المؤسسات والشركات التجارية والأفراد من خلال شبكة أفرع مكونة من ١١ فرعاً. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي وأجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى ١٤٧ جهازاً.

للاستفسارات يرجى التواصل مع علاقات المستثمرين على البريد الإلكتروني [investor.relations@cbd.ae](mailto:investor.relations@cbd.ae)

بنك دبي التجاري  
Commercial Bank of Dubai



BACKING THE NATION'S AMBITION

[www.cbd.ae](http://www.cbd.ae)